



## **Itinerarios de lectura en Nivel Inicial ¡¡A LEER SE HA DICHO!!**

### **¿Qué son los itinerarios de lectura?**

Un itinerario de lectura **es un recorrido** que hacemos a través de un conjunto **de obras literarias, enfocando un aspecto** de esa obra **que permite que un libro se vincule con otro**. Así consideramos, por ejemplo, las características y posibilidades de este modo particular de planificar la enseñanza de la lectura; la elección de los títulos tendrá algún **aspecto “eje”**, al que queremos darle relevancia.

La idea de itinerarios se basa en la manera natural en cómo las personas elegimos libros para leer, ya que si nos gustó una temática, personajes, etc. Seguramente buscaremos otros libros sobre el mismo aspecto. Si nos gustó el estilo del autor buscaremos otros libros del mismo autor o anónimos, o si seleccionamos obras de una colección en particular, seguiremos buscando libros de la misma colección.

Las experiencias de lectura con itinerarios favorecen la formación del tan deseado hábito lector. A partir de la **biblioteca escolar/sala**, de las **cajas de libros con que cuente cada jardín**, del Programa Queremos Aprender **“Klofky y sus amigos exploran el mundo 1”** o de la **Colección “Leer abre mundos”**. Serán numerosos y variados los focos en los cuales poner nuestra atención. Por ejemplo:

- ✚ **Selección por temas:** la familia, la vejez, la amistad, los inmigrantes, los viajes, los miedos, el cuerpo, las diferentes manifestaciones del arte, los animales, clásicos, etc.
- ✚ **Selección por género:** poesía y sus distintas expresiones, cuentos, novelas, teatro, leyendas, fábulas, etc.
- ✚ **Selección por autor:** podemos poner el foco en la musicalidad de la obra de María Elena Walsh, o en la selección de los personajes de Gustavo Roldán. Estos recorridos nos permitirán descubrir estilos y modos de contar de cada escritor.
- ✚ **Libros ilustrados y álbum.** Muy recomendados para trabajar con la oralidad.
- ✚ **Selección por categorías:** libros álbum, desplegados, sin ilustraciones, libros objeto, etc. \*Libros con ilustraciones y libros sin ilustraciones. Es interesante incluir poco a poco libros sin ilustraciones, donde las palabras tienen verdadero protagonismo y permitirán que cada lector “dibuje” su propia imagen de la historia.
- ✚ **Selección por Cuentos Clásicos**
- ✚ **Selección por colección:** se reconocerán libros por formato y aspecto visual que propone el diseño editorial.

- ✚ **Selección por acciones que sufren o cometen los personajes:** transformaciones, engaños, mentiras, etc.
- ✚ **Selección por versiones:** leer distintas versiones de Caperucita Roja, Cenicienta, Los tres Cerditos, etc. Es importante partir de la versión original o clásica y a partir de ella ofrecer propuestas de versiones distintas.

### ¿Qué favorece la lectura por itinerarios?

- Si bien se centran en un aspecto que elegimos como eje, **pueden derivar en otras focalizaciones**. Es decir que no son estáticos y que algunos de ellos incluyen, incorporan o contienen a otros.
- El ir logrando **destrezas en la vinculación** de varios textos, estas experiencias propician la **"intertextualidad"**. Al relacionar los textos se promueve el desarrollo de la habilidad de **recuperación de lo leído** poniendo en juego la **utilización de la memoria**.
- La posibilidad de seleccionar una serie de cuentos y poemas que toman **un mismo personaje**, además de las asociaciones entre las obras, con otros personajes, los lugares, los argumentos, sino que también **evoca otros géneros y un vocabulario particular**. Por ejemplo, al leer historias sobre brujas aparecerán palabras referidas a sus acciones (hechizos, pociones, sortilegios, maleficios), compañías habituales (lechuzas, gatos, sapos, arañas, víboras), elementos que usan (escobas mágicas, libros oscuros, calderos), vestimentas (sombreros con punta, sombreros alados, vestidos tenebrosos), etc.

Compartimos, además, cinco sugerencias de itinerarios de lectura con libros que también conforman las bibliotecas de aula. Esperamos que las anime a construir nuevas experiencias, otros itinerarios.

▪ Itinerario 1:

## Te cuento cantando



**El mamboretá**  
Ruth Hillar  
Ilustraciones: Estrellita Caracol  
**Canción**  
Editorial: Gerbera  
Serie: Cancioncitas en papel  
Año de edición: 2019  
ISBN: 978-987-42-1218-4  
Número de páginas: 32

Es maravillosa la explosión de colores en collage que ilustra el popular chamamé cantado en los jardines de todo el país, sugiriendo una coreografía que es juego y baile a la vez, y que invita a conocer las palabras de ese dulce idioma del pueblo originario guaraní.

<https://www.youtube.com/watch?v=-ilPkG2TKzI>



**El oso**  
Moris  
Ilustraciones: Ivana Calamita  
**Canción**  
Editorial: La Marca  
Colección: La marca terrible  
Año de edición: 2017  
ISBN: 978-950-889-288-1  
Número de páginas: 24

La clásica canción del rock nacional se vuelve poema narrativo que celebra la libertad, la vida en armonía con la naturaleza: ¿qué hará el oso explotado y domesticado cuando la jaula queda abierta? Con ilustraciones que dialogan en collage con fotos antiguas, este libro ofrece una experiencia estética integral para disfrutar en familia.

<https://www.youtube.com/watch?v=7yFyg3JmSOI>



**Hay secretos**

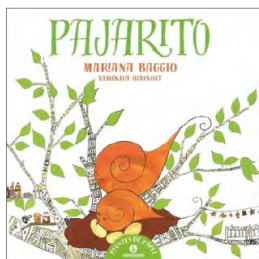
Ruth Hillar  
Ilustraciones: Estrellita Caracol

**Canción**

Coordinación general: Sebastián Cúneo  
Editorial: Gerbera  
Serie: Canticuénticos en papel  
Año de edición: 2020  
ISBN: 789874071996  
Número de páginas: 20

Esta melodía protege, cuida. Habilita las palabras que develan lo que el temor, la coacción o la vergüenza impiden decir en voz alta, el abuso que ensombrece infancias. Invita a sanar desde el amor, con alusión tácita, desde la palabra poética que abraza.

<https://www.youtube.com/watch?v=Z9PwumXZNWI>



**Pajarito**

Mariana Baggio  
Ilustraciones: Verónica Bidinost

**Cuento y canción**

Editorial: Corregidor  
Año de edición: 2018  
ISBN: 978-950-05-3168-9  
Número de páginas: 32

Una historia de pajaritos que esperan el nacimiento de sus pichones. El ciclo de la vida visto desde la perspectiva de la naturaleza a través de juegos de palabras, rimas y una melodía. Incluye código QR con una canción.

<https://youtu.be/pESUrdzA98E>

▪ Itinerario 2:



**Paloma**

Jacques Maes y Lise Braekers  
(texto e ilustraciones)

**Cuento / libro álbum**

Traducción: Diego Puls  
Editorial: Adriana Hidalgo  
Colección: Pipala  
Año de edición: 2019  
ISBN: 9789874159601  
Número de páginas: 32

Un niño recibe de su abuelo como regalo una paloma y comienza con ella una vida en compañía. Un álbum original, con muchos detalles y una estética de gran estilo, con recursos gráficos para mostrar cuestiones complejas, como el paso del tiempo, el envejecimiento y la ausencia.



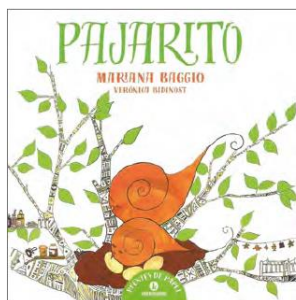
**Pájaro negro, pájaro rojo**

Gustavo Roldán  
Ilustraciones: María Wernicke

**Cuento**

Colección: Vaquita De San Antonio  
Editorial: Comunicarte  
Año de edición: 2012  
ISBN: 978-987-602-219-4  
Número de páginas: 32

Un epígrafe que cita a Borges introduce este cuento que recrea las ocurrentes conversaciones y pensamientos del clásico grupo de animales del monte chaqueño, protagonistas de tantos relatos de Gustavo Roldán. Una vez más, la palabra (un saber popular, creativo y sin límites) la tiene el sapo, que a pedido de sus compañeros cuenta las cosas que dice saber sobre «la gente».



### Pajarito

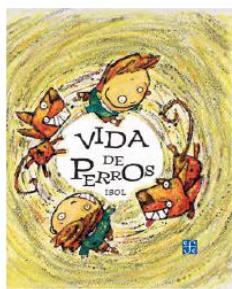
Mariana Baggio  
Ilustraciones: Verónica Bidinost

**Cuento y canción**

Editorial: Corregidor  
Año de edición: 2018  
ISBN: 978-950-05-3168-9  
Número de páginas: 32

Una historia de pajaritos que esperan el nacimiento de sus pichones. El ciclo de la vida visto desde la perspectiva de la naturaleza a través de juegos de palabras, rimas y una melodía. Incluye código QR con una canción.

## Itinerario 3:



### Vida de perros

Isol (texto e ilustraciones)

**Cuento / libro álbum**

Editorial: Fondo de Cultura Económica de Argentina  
Colección: Los especiales de a la orilla del viento  
Año de edición: 1997  
ISBN: 9789681654238  
Número de páginas: 32

Un niño le pregunta a su mamá cómo sabe que él no es un perro. Luego asistimos a la tarde de juegos que pasará con su amigo Clovis. Un argumento aparentemente sencillo y pleno de ironía pone a lectoras y lectores a dudar de las respuestas seguras de los adultos.



### Quiero ser Pérez

Margarita Mainé  
Ilustraciones: Iñaki Echeverría

**Novela**

Editorial: Hola chicos  
Colección: Abrazo de letras  
Año de edición: 2019  
ISBN: 978-987-4007-70-4  
Número de páginas: 80

El ratón Ramoni tiene un sueño ambicioso: quiere ser Pérez. Sus papás no confían, creen que esa meta no está al alcance de un distraído como él, pero aun así, con muchísimas dudas, lo inscriben en la Gran Escuela de Ratones Pérez.



### Te quiero más que a la sal

Luciano Saracino  
Ilustraciones: Daniel Roldán

**Cuento tradicional**

Traducción al armenio: Elizabeth Kabadaian  
Colección: Comunidades  
Editorial: La bohemia  
Año de edición: 2014  
ISBN: 9871019625  
Número de páginas: 24

En esta historia que cuenta la comunidad armenia el rey le pregunta a su hija menor cuánto lo quiere y ella responde: "Te quiero más que a la sal y al agua". El padre no comprende y se ofende, ya que nada especial son el agua y la sal. La princesa debe alejarse del palacio y, en su camino, encuentra el amor. ¿Podrá alguna vez celebrar con su padre el don del sentido del sabor?



### Mi elefante no quiere irse a la cama

Cee Neudert  
Ilustraciones: Susanne Göhlich

**Cuento**

Traducción: Susana Tomero  
Editorial: Continente  
Año de edición: 2019  
ISBN: 9788426145499  
Número de páginas: 32

Ana tiene que irse a la cama... ¡pero no quiere ir sin su querido elefante! El papá enseguida se da cuenta de que no es fácil acostar a un animal así. Si un elefante tiene sed antes de irse a dormir, ¿se bebe una bañera entera! Una simpática celebración de las tácticas dilatorias para posponer el momento de ir a la cama.



### Había una vez una llave

Graciela Montes  
Ilustraciones: Isol

**Cuento**

Editorial: Santillana  
Serie: Prelectores  
Año de edición: 2016  
ISBN: 978-950-46-4638-9  
Número de páginas: 24



Antolina es una viejita que, tras encontrar una llave muy particular, recorre calles y paisajes hasta hallar la cerradura que abre con esa llave perdida. Pero una sorpresa la espera al pasar por esa puerta. Invita a la lectura a varias voces.



### Lluvia de abuelas

Adriana Keselman (texto e ilustraciones)

**Cuento**

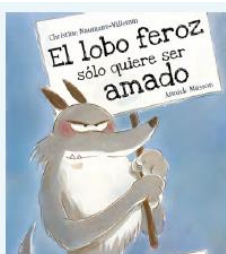
Editorial: La bruja de papel  
Colección: Una y otra vez  
Año de edición: 2017  
ISBN: 978-987-3681-73-8  
Número de páginas: 32

Una competencia de abuelas maravillosas durante una tarde de lluvia, en la que los chicos comparten las hazañas de las que son capaces esos seres amorosos. Con hermosas ilustraciones, el libro celebra la alegría y el privilegio de ser nietos y nietas, y reconoce a las abuelas, sus mimos, sus cuidados, su presencia incondicional.



# Emoción Artel

▪ Itinerario 4:



### El lobo feroz sólo quiere ser amado

Christine Naumann-Villemin  
Ilustraciones: Annick Masson

Cuento / libro álbum

Traducción: Mariano García  
Editorial: Adriana Hidalgo  
Colección: Pipala  
Año de edición: 2018  
ISBN: 9789874159403  
Número de páginas: 32

Región SUR

El lobo feroz, los ogros y los monstruos están cansados de ser los "malos" de los cuentos, por eso protestan ante la escritora exigiendo un cambio. Ella lo piensa y ofrece una solución: ¡un baño de ternura y bondad! El lobo cede ante la calidez del tratamiento. Hasta que comienza a tener mucha, mucha hambre... Un divertido ejercicio de lectura de texto e imagen que juega con la metaficción.



### Las aventuras de Facu y Café con Leche 1

Chanti (texto e ilustraciones)

Historieta

Editorial: Sudamericana  
Colección: Primera Sudamericana  
Año de edición: 2012  
ISBN: 9789500737234  
Número de páginas: 48

En esta historieta plena de ternura y humor Facu empieza el jardín; y Café con Leche, su gato, tendrá que quedarse solito en casa... ¿Qué hará para no aburrirse? ¿Cómo se entretendrá el gato mientras su dueño no está?



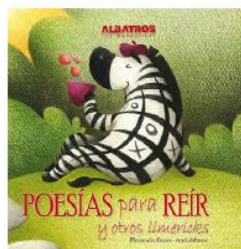
### Mi elefante no quiere irse a la cama

Cee Neudert  
Ilustraciones: Susanne Göhlich

Cuento

Traducción: Susana Tornero  
Editorial: Continente  
Año de edición: 2019  
ISBN: 9788426145499  
Número de páginas: 32

Ana tiene que irse a la cama... ¡pero no quiere ir sin su querido elefante! El papá enseguida se da cuenta de que no es fácil acostar a un animal así. Si un elefante tiene sed antes de irse a dormir, ¡se bebe una bañera entera! Una simpática celebración de las tácticas dilatorias para posponer el momento de ir a la cama.



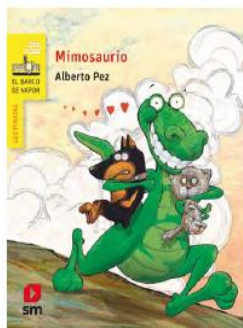
### Poesías para reír y otros limericks

Florencia Esses  
Ilustraciones: Anita Morra

Poesía

Editorial: Albatros  
Año de edición: 2012  
ISBN: 978-950-24-1363-1  
Número de páginas: 32

Divertida colección de limericks que respetan la estructura narrativa y la rima disparatada de este formato poético anglosajón que tanto trasegó María Elena Walsh. Publicados en letra imprenta mayúscula para quienes recién empiezan la lectura autónoma, los versos son perfectos para compartir en voz alta.



### Mimosaurio

Alberto Pez (texto e ilustraciones)

Cuento

Editorial: SM Educación  
Colección: El Barco de Vapor  
Año de edición: 2018  
ISBN: 9789877318050  
Número de páginas: 32

Un paleontólogo descubre en el Valle de Luna un huevo intacto de dinosaurio. Mientras saca el polvo, el cascarón se rompe y es testigo del nacimiento del último Mimosaurio. Una especie terriblemente afectuosa.



### Lo que cuentan las cosas

Marga Averbach  
Ilustraciones: Tomás Gorostiaga

Cuento

Editorial: Letra impresa  
Colección: Batitú  
Año de edición: 2015  
ISBN: 978-987-1565-77-1  
Número de páginas: 40

AA

Tres cuentos para leer en voz alta que especulan posibles discursos de las cosas, en el caso de que estas pudieran hablar y sentir. Una invitación a ejercitar la imaginación, a pasar al otro lado de los espejos, a tratar los objetos con cuidado... por las dudas.

Itinerario 5:



**Cocorococó**

Didi Grau  
Ilustraciones: Christian Montenegro

Poema narrativo

Editorial: Pequeño editor  
Colección: Los duraznos  
Año de edición: 2018  
ISBN: 978-987-1374-76-2  
Número de páginas: 20

Una historia sencilla con un toque de humor, perfecta para compartir en voz alta porque da pie a la imitación de voces y onomatopeyas, la memorización y la identificación de las figuras. Forma parte de una colección distinguida por ALIJA.



**Nidos que arrullan**  
Nanas, cantos y arrulllos de América Latina

Cintia Roberts (compilación)  
Ilustraciones: Laura Varsky

Cancionero

Música: Teresa Usandivaras y Pablo Spiller  
Voz invitada: Laura Devetach  
Editorial: Ojoreja  
Año de edición: 2017  
ISBN: 978-987-3969-10-2  
Número de páginas: 52

El libro es un puente entre generaciones y culturas. Las ilustraciones recuerdan a las filigranas de la tapicería artesanal y engarzan con la ternura de versos que encantan a fuerza de circularidad y poesía para despertar, saborear, sanar, para bañarse o para reír. Una apuesta estética de alto valor para compartir en el nido, que es como llaman en Italia a los jardines de infantes.



**Apapachaditos...**  
un arrullo de juegos

Abriendo rondas: Andrea Lelli,  
Carolina Vaca Narvaia y Ana Seguí  
(compiladoras)  
Ilustraciones: El Esperpento

Cancionero

Editorial: Ediciones de la terraza  
Año de edición: 2015  
ISBN: 978-987-45698-4-4  
Número de páginas: 24

Compartir este libro puede ser una experiencia sensorial integral: la suavidad de la cubierta de tela se condice con la suavidad de las voces que leen y cantan. La ternura de los arrulllos, coplas, rimas, retahílas y otras formas de diversas tradiciones orales que llaman al juego, al movimiento, al sueño se completa con imágenes que evocan el afecto en los momentos familiares y cotidianos que se vuelven recuerdos significativos con palabras.



**La princesa de Trujillo**

Patacrúa  
Ilustraciones: Javier Solchaga

Cuento tradicional

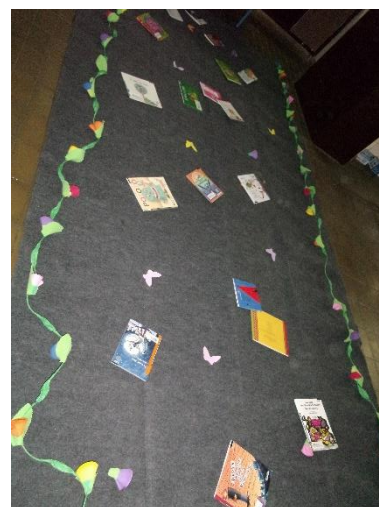
Editorial: De la magnolia  
Año de edición: 2006  
ISBN: 978-84-9657-345-1  
Número de páginas: 36

Este es un cuento acumulativo clásico, en una adaptación que recupera los elementos típicos de las series y retahílas que aparecen en la tradición europea: gato, perro, palo, fuego, agua. Estos formatos proporcionan a las niñas y niños el placer de conectar seres, repetir estructuras y predecir lo que seguirá. El ritmo y la forma prevalecen sobre el sentido.

Las actividades pueden desarrollarse en la sala dos veces por semana coordinados por cada docente, quien preparará uno de los recorridos literarios que se proponen.



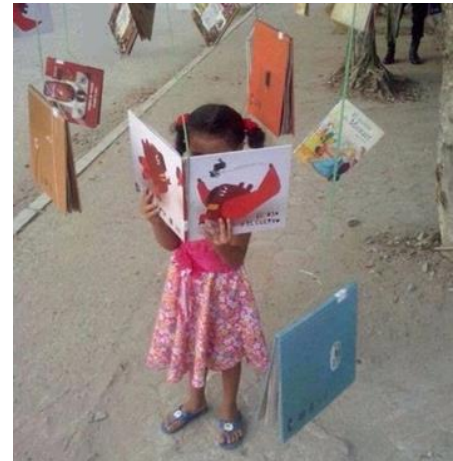
1. Para comenzar, les proponemos a los niños y niñas explorar los libros libremente. Si es posible, se sugiere preparar espacios de lectura creativos, por itinerarios; que inviten a leer.



2. Si es la docente quien realiza la lectura del cuento elegido, disponerse en ronda para una mejor llegada y contacto visual con todos los participantes.
  3. La docente, antes de la lectura, desarrolla anticipación del tópico, vocabulario (sinónimos, inferencias, apoyos gestuales), luego leerá en voz alta el libro seleccionado.
  4. Dialogar sobre las diferentes temáticas exploradas en los itinerarios de lectura.
  5. Representar la experiencia vivida a través del dibujo, pintura, representaciones con el propio cuerpo, juegos motores, canciones etc.; a fin de enriquecer conocimientos, ideas, imágenes, sentimientos.
- ❖ Si es posible, sumar experiencias con la música, considerando que:
- El canto permite el desarrollo de la conciencia fonológica ya que atiende no sólo a los sonidos sino a su articulación (propiocepción).
  - Fortalece la receptividad del sistema nervioso para aprender el lenguaje.
  - Las experiencias con música posibilitan el desarrollo de funciones del cerebro que sostienen el lenguaje.



- Preparar espacios de lectura creativos, por itinerarios; que inviten a leer.



- ❖ Invitar a las familias o la comunidad educativa a ser parte de esta experiencia de lectura y creación de sentidos en familia y en comunidad;
  - \* representar con pequeña obra el cuento elegido por los niños,
  - \* talleres de cocina/repostería temáticos, etc.





